

**ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ**  
**ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ**  
**ΜΕ ΤΙΤΛΟ:**

**«Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σερβίας σχετικά με τη συγκρότηση κοινών περιπολιών για την προστασία της δημόσιας τάξης σε τουριστικά θέρετρα της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Σερβίας»**

| <b>ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Άρθρο πρώτο του σχεδίου νόμου</b>   | <b>Κύρωση Συμφωνίας</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                        | Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σερβίας σχετικά με τη συγκρότηση κοινών περιπολιών για την προστασία της δημόσιας τάξης σε τουριστικά θέρετρα της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Σερβίας |
| Άρθρο 1                                | Σκοπός                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Άρθρο 2                                | Αρμόδιες Αρχές                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Άρθρο 3                                | Διαδικασία Διεξαγωγής Κοινών Περιπολιών                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Άρθρο 4                                | Εξουσίες των αστυνομικών που διατίθενται για κοινές περιπολίες                                                                                                                                                                                                                                           |
| Άρθρο 5                                | Συνδρομή και προστασία των αστυνομικών                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Άρθρο 6                                | Ποινική και πειθαρχική ευθύνη                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Άρθρο 7                                | Αστική ευθύνη                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Άρθρο 8                                | Δαπάνες                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Άρθρο 9                                | Έναρξη ισχύος, τροποποιήσεις και παύση                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Άρθρο δεύτερο του σχεδίου νόμου</b> | <b>Έναρξη ισχύος</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

**Άρθρο πρώτο**  
**Κύρωση Συμφωνίας**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος η Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σερβίας σχετικά με τη συγκρότηση κοινών περιπολιών για την προστασία της δημόσιας τάξης σε τουριστικά θέρετρα της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Σερβίας, που υπεγράφη στην Αλεξανδρούπολη, στις 9 Οκτωβρίου 2022, το πρωτότυπο κείμενο της οποίας, στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα, έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ  
ΜΕΤΑΞΥ  
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΑΙ  
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΟΙΝΩΝ ΠΕΡΙΠΟΛΙΩΝ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ  
ΣΕ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΘΕΡΕΤΡΑ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΑΙ  
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ**

Το Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σερβίας, εφεξής αποκαλούμενα ως «τα Μέρη»,

Συμφώνησαν να συγκροτήσουν κοινές περιπολίες για την προστασία της δημόσιας τάξης σε τουριστικά θέρετρα των δύο Μερών ως εξής:

**Άρθρο 1**

**Σκοπός**

Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας είναι η ρύθμιση της διενέργειας κοινών περιπολιών στην επικράτεια των δύο Μερών, στις οποίες συμμετέχουν Έλληνες και Σέρβοι αστυνομικοί.

## **Άρθρο 2**

### **Αρμόδιες Αρχές**

- (1) Αρμόδιες Αρχές επιφορτισμένες με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας είναι:
  - α) Το Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη της Ελληνικής Δημοκρατίας, Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας, Διεύθυνση Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας,
  - β) Το Υπουργείο Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Σερβίας, Γενική Αστυνομική Διεύθυνση.
- (2) Οι αρμόδιες Αρχές ορίζουν τα σημεία επαφής των περιοχών στις οποίες θα πραγματοποιηθούν οι κοινές περιπολίες, προκειμένου να καθιερωθεί η άμεση επικοινωνία για οργανωτικά ζητήματα.
- (3) Οι αρμόδιες Αρχές ενημερώνονται με γραπτή κοινοποίηση για τα στοιχεία επικοινωνίας των ορισθέντων σημείων επαφής, καθώς και για τυχόν αλλαγές σε αυτά.

## **Άρθρο 3**

### **Διαδικασία Διεξαγωγής Κοινών Περιπολιών**

- (1) Λαμβάνοντας υπόψη τις υπηρεσιακές ανάγκες στην περιοχή αρμοδιότητας των αρμοδίων Αρχών της παραγράφου 2, τα Μέρη συμφωνούν ότι θα διαθέτουν στο Μέρος υποδοχής έως δύο (2) αστυνομικούς κάθε φορά ανά περίοδο για την εκτέλεση κοινών περιπολιών.

- (2) Αφού αξιολογηθεί η τουριστική κίνηση του αποστέλλοντος Μέρους στο έδαφος του Μέρους υποδοχής, η αρμόδια Αρχή του αποστέλλοντος Μέρους θα αποστέλλει γραπτή πρόταση στην αρμόδια Αρχή του έτερου Μέρους για τη διενέργεια κοινών περιπολιών στις περιοχές όπου διαπιστώνεται έντονη τουριστική κίνηση. Αναλόγως των υπηρεσιακών αναγκών, το Μέρος υποδοχής θα καθορίζει τις χρονικές περιόδους και τις ακριβείς περιοχές στις οποίες θα πραγματοποιούνται οι κοινές περιπολίες. Το Μέρος υποδοχής θα αποκρίνεται στην πρόταση του αποστέλλοντος Μέρους εντός δύο (2) εβδομάδων από την παραλαβή της.
- (3) Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί εκτελούν περιπολίες βάσει προγράμματος υπηρεσιών που θα καταρτίζεται εκ των προτέρων για την αντίστοιχη χρονική περίοδο, η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τις τριάντα (30) ημέρες. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, οι διατιθέμενοι αστυνομικοί θα εκτελούν τα καθήκοντά τους οποιαδήποτε ώρα της ημέρας.
- (4) Στο τέλος κάθε περιόδου, θα συντάσσεται αναφορά με τις ώρες εργασίας κάθε αστυνομικού κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης περιόδου. Η εν λόγω αναφορά θα συντάσσεται στην αγγλική γλώσσα και θα εγκρίνεται από τον Διοικητή του Αστυνομικού Τμήματος στην περιοχή αρμοδιότητας του οποίου πραγματοποιήθηκαν οι κοινές περιπολίες.
- (5) Εάν κάποιος από τους αστυνομικούς που διατίθενται για τη διενέργεια κοινών περιπολιών δεν είναι διαθέσιμος, το αρμόδιο σημείο επαφής που αναφέρεται στο άρθρο 2 ενημερώνει το αντίστοιχο σημείο επαφής του Μέρους υποδοχής σχετικά με την αντικατάσταση.

- (6) Κατά τη διάρκεια των κοινών περιπολιών, οι αστυνομικοί θα χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα. Η γνώση της ελληνικής και της σερβικής γλώσσας θα αποτελεί επιπλέον προσόν.

#### **Άρθρο 4**

##### **Εξουσίες των αστυνομικών που διατίθενται για κοινές περιπολίες**

- (1) Στο πλαίσιο των κοινών περιπολιών, οι διατιθέμενοι για το σκοπό αυτό αστυνομικοί θα εκτελούν υπηρεσία φέροντας στολές, όπως προβλέπεται από τους σχετικούς κανόνες του αποστέλλοντος Μέρους.
- (2) Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί δεν θα έχουν το δικαίωμα να φέρουν και να χρησιμοποιούν πυροβόλα όπλα και πυρομαχικά όταν συμμετέχουν σε κοινές περιπολίες στο έδαφος του Μέρους υποδοχής.
- (3) Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί θα συμμετέχουν σε κοινές περιπολίες με τις αστυνομικές αρχές του Μέρους υποδοχής για την προστασία της δημόσιας τάξης και θα επιλαμβάνονται περιστατικών που αφορούν τους υπηκόους της χώρας τους.
- (4) Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί θα ασκούν τις εξουσίες τους μόνο υπό την καθοδήγηση και παρουσία αστυνομικών του Μέρους υποδοχής. Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί θα εκτελούν όλα τα καθήκοντά τους υπό το συντονισμό του Διοικητή του Αστυνομικού Τμήματος στην περιοχή αρμοδιότητας του οποίου θα πραγματοποιούνται οι κοινές περιπολίες. Τα στοιχεία επικοινωνίας του Διοικητή του Αστυνομικού Τμήματος του Μέρους υποδοχής θα κοινοποιούνται στο αποστέλλον Μέρος. Ο Διοικητής του Αστυνομικού Τμήματος δύναται να παρέχει κατευθύνσεις στους διατιθέμενους

αστυνομικούς, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, σχετικά με το εθνικό ρυθμιστικό πλαίσιο του Μέρους υποδοχής.

- (5) Η ανταλλαγή πληροφοριών κατά την εκτέλεση κοινών περιπολιών πρέπει να διεξάγεται μέσω των Εθνικών Κεντρικών Γραφείων Ιντερπόλ των δύο χωρών ή και σε διμερές επίπεδο μέσω των Αστυνομικών Συνδέσμων που είναι αποσπασμένοι στις Διπλωματικές Αποστολές των Κρατών τους, σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία των δύο Κρατών και τις διεθνείς συνθήκες σε ισχύ που έχουν συναφθεί ή συμμετέχουν η Ελληνική Δημοκρατία και η Δημοκρατία της Σερβίας, συμπεριλαμβανομένων των κανονισμών για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (6) Κατά την παραμονή τους στο Μέρος υποδοχής για την εκτέλεση κοινών περιπολιών, οι διατιθέμενοι αστυνομικοί θα υπόκεινται στην εθνική νομοθεσία του Μέρους υποδοχής.

## **Άρθρο 5**

### **Συνδρομή και προστασία των αστυνομικών**

- (1) Το Μέρος υποδοχής θα παρέχει στους αστυνομικούς του αποστέλλοντος Μέρους την ίδια προστασία και συνδρομή που παρέχει στους δικούς του αστυνομικούς κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και θα εξασφαλίζει την ασφάλεια τους κατά τη διάρκεια της εργασίας τους σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία.
- (2) Εάν οι περιστάσεις δεν επιτρέπουν την ασφαλή συνέχιση της υπηρεσίας, τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με την αναστολή και / ή τη διακοπή της.
- (3) Σε περίπτωση ατυχήματος που συνέβη κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι αστυνομικοί θα απολαύουν της διοικητικής προστασίας που προβλέπεται από την εσωτερική έννομη τάξη τους.

- (4) Τους αστυνομικούς του αποστέλλοντος Μέρους μπορεί να συνδράμει η Διπλωματική Αρχή της Χώρας τους κατά τη διάρκεια της διαμονής τους στο Μέρος υποδοχής.

## **Άρθρο 6**

### **Ποινική και πειθαρχική ευθύνη**

- (1) Οι αστυνομικοί που συμμετέχουν στις κοινές περιπολίες έχουν την ίδια μεταχείριση με τους αστυνομικούς του Μέρους υποδοχής, όσον αφορά αξιόποινες πράξεις τις οποίες τυχόν διαπράττουν ή υφίστανται, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά σε συμφωνία με την οποία δεσμεύονται και τα δύο Μέρη.
- (2) Οι αστυνομικοί που συμμετέχουν στις κοινές περιπολίες εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις δικαίου που ισχύουν στο δικό τους κράτος, ειδικότερα όσον αφορά στους πειθαρχικούς κανόνες.

## **Άρθρο 7**

### **Αστική ευθύνη**

- (1) Το αποστέλλον Μέρος θα ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία την οποία προκαλούν οι αστυνομικοί που διατίθενται για κοινές περιπολίες κατά την παραμονή τους στην επικράτεια του Μέρους υποδοχής.
- (2) Σε περίπτωση που προκληθεί ζημία κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1, το Μέρος υποδοχής θα επανορθώνει τη ζημία αυτή υπό τους όρους που ισχύουν για τις ζημίες τις οποίες προκαλούν οι δικοί του αστυνομικοί.
- (3) Στην περίπτωση της παραγράφου 1, το αποστέλλον Μέρος θα αποζημιώνει πλήρως το Μέρος υποδοχής για τυχόν ποσά τα οποία κατέβαλε στους παθόντες ή στους εξ αυτών έλκοντες δικαιώματα.

- (4) Οι διατιθέμενοι αστυνομικοί που προκαλούν οποιαδήποτε ζημία κατά τα προβλεπόμενα στις παραγράφους 1 έως 3 θα αντικαθίστανται αμέσως από το αποστέλλον Μέρος, βάσει λεπτομερούς αναφοράς την οποία υποβάλλει το Μέρος υποδοχής.

## **Άρθρο 8**

### **Δαπάνες**

- (1) Το Μέρος υποδοχής θα παρέχει στους διατιθέμενους αστυνομικούς μετακίνηση για τον σκοπό της εκτέλεσης κοινών περιπολιών την περίοδο της παραμονής τους στην επικράτεια του.
- (2) Το αποστέλλον Μέρος θα καλύπτει τις δαπάνες ταξιδιού, ατομικής ασφάλισης παρέχοντας ιατροφαρμακευτική και νοσοκομειακή περίθαλψη, διαμονή, καθώς και την ημερήσια αποζημίωσή τους, σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία, για τους διατιθέμενους αστυνομικούς κατά την περίοδο της παραμονής τους με σκοπό της συμμετοχής τους σε κοινές περιπολίες.

## **Άρθρο 9**

### **Έναρξη ισχύος, τροποποιήσεις και παύση**

- (1) Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ τριάντα (30) ημέρες μετά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας κοινοποίησης, με την οποία το ένα Μέρος ενημερώνει το άλλο για την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών διαδικασιών του.
- (2) Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα. Οι διατάξεις της δύναται να τροποποιηθούν ή να συμπληρωθούν κατόπιν αμοιβαίας συναίνεσης των δύο Μερών.
- (3) Η παρούσα Συμφωνία δύναται να παύσει από οποιοδήποτε Μέρος οποτεδήποτε με γραπτή κοινοποίηση προς το άλλο Μέρος. Η παύση

θα τεθεί σε ισχύ τρεις (3) μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης από το άλλο Μέρος.

Υπεγράφη συν. Αλεξανδράκης την 9/10/2022, σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα, έκαστο στην ελληνική, σερβική και αγγλική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφορών κατά την ερμηνεία, θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Για το Υπουργείο Προστασίας  
του Πολίτη της Ελληνικής  
Δημοκρατίας



Για το Υπουργείο Εσωτερικών  
της Δημοκρατίας της Σερβίας



**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE MINISTRY OF CITIZEN PROTECTION**  
**OF THE HELLENIC REPUBLIC**  
**AND**  
**THE MINISTRY OF INTERIOR**  
**OF THE REPUBLIC OF SERBIA**  
**ON THE ESTABLISHMENT OF JOINT PATROLS**  
**FOR THE PROTECTION OF PUBLIC ORDER IN HOLIDAY**  
**RESORTS**  
**OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF**  
**SERBIA**

The Ministry of Citizen Protection of the Hellenic Republic and the Ministry of the Interior of the Republic of Serbia, hereinafter referred to as “the Parties”,

Have agreed on the establishment of joint patrols for the protection of public order in holiday resorts of the two Parties under the following conditions:

**Article 1**

**Purpose**

The purpose of the present Agreement shall be to regulate the performance of joint patrolling activities on the territory of the two Parties, with the participation of Greek and Serbian police officers.

## **Article 2**

### **Competent Authorities**

1. The competent Authorities responsible for the implementation of the present Agreement shall be:
  - (a) The Ministry of Citizen Protection of the Hellenic Republic, Hellenic Police Headquarters, International Police Cooperation Division;
  - (b) The Ministry of the Interior of the Republic of Serbia, General Police Directorate.
2. The competent Authorities shall designate points of contact of the regions where the joint patrols shall take place in order to establish direct communication for organization issues.
3. The competent Authorities shall notify each other upon written notification the contact details of the aforementioned points of contact, as well as any changes to them.

## **Article 3**

### **Procedure for Carrying Out Joint Patrolling Activities**

1. In compliance with the operational needs within the area of competence of the competent Authorities of Article 2, the Parties agree that they shall second to the host Party up to two (2) police officers at a time per period for performing joint patrolling activities.
2. Following assessment of the presence of tourists from the sending Party to the territory of the host Party, the competent Authority of the sending Party shall send a written suggestion to the competent Authority of the other Party for conducting joint patrols at the areas where intense tourist presence is noted. According to operational needs, the host Party shall specify the periods of time and the exact

areas where the joint patrols will take place. The host Party shall reply to the suggestion of the sending Party within two (2) weeks of its receipt.

3. The seconded police officers shall carry out patrolling activities according to a schedule elaborated in advance for the respective period of time, which cannot exceed thirty (30) days. In case of emergency, the seconded police officers shall perform their duties at any time of the day.
4. At the end of each period, a report for the working hours of each police officer during the respective period of time shall be elaborated. The report shall be written in the English language and shall be approved by the Commander of the Police Station/Department within whose area of competence the joint patrols have taken place.
5. If any of the police officers appointed for carrying out joint patrolling activities is unavailable, the competent point of contact pointed out in Article 2 paragraph 2 shall inform the corresponding point of contact of the host Party of his/her replacement.
6. In the course of the joint patrolling activities, the police officers shall use the English language. Knowledge of the Greek and Serbian languages shall be an additional asset.

#### **Article 4**

##### **Powers of the seconded police officers**

1. In the framework of the joint patrols, the seconded police officers shall perform the patrolling activities wearing uniforms, as provided for by the relevant regulations of the sending Party.
2. The seconded police officers shall not have the right to carry and use

firearms and ammunitions while participating in the joint patrols on the territory of the host Party.

3. The seconded police officers shall participate in joint patrols with the police Authorities of the host Party for the protection of public order, while dealing with citizens of their own country.
4. The seconded police officers shall perform their tasks only under the guidance of and in the presence of officers from the host Party. All the tasks performed by the seconded police officers shall be coordinated by the Commander of the Police Station/Department within whose area of competence the joint patrols will take place. The contact details of the Commander of the host Party shall be notified to the sending Party. The Commander of the Police Station/Department may provide the seconded police officers with any guidelines, where deemed necessary, relevant to the national regulation of the host Party.
5. The exchange of information on joint patrolling services shall be carried out through Interpol or / and at bilateral level through liaison officers detached to the diplomatic missions of the States, in compliance with the relevant national legislation of both countries and international treaties in force concluded or participated by the Hellenic Republic and the Republic of Serbia, including the applicable regulations on personal data protection.
6. During their stay in the host Party for performing joint patrolling activities, the seconded police officers shall be subject to the national law of the host Party.

**Article 5**  
**Assistance and protection of police officers**

1. The host Party shall provide with the same protection and assistance to the police officers of the sending Party as to its own police officers in performing their duties and shall ensure the security during their employment in accordance with this Agreement.
2. If the circumstances do not allow safely continuing the activity, the Parties may agree on its suspension and/or interruption.
3. In case of an accident occurred in performing their tasks, the police officers shall avail themselves of the administrative protection provided for by their domestic legal system.
4. Police officers of the sending Party may receive assistance by the Diplomatic Authority of their Country during their permanence in the host Party.

**Article 6**  
**Criminal and Disciplinary Liability**

1. The seconded police officers participating in the joint patrols shall be treated in the same way as the officers of the host Party with regard to any criminal offences that might be committed by, or against them, except provided otherwise in an agreement which is binding on both Parties.
2. The seconded police officers participating in the joint patrols shall remain subject to the regulations applicable in their own state, particularly as regards disciplinary rules.

**Article 7**  
**Civil Liability**

1. The sending Party shall be liable for any damage caused by the

seconded police officers for carrying out joint patrols during their stay on the territory of the host Party.

2. In the case of damage referred to in paragraph 1, the host Party shall make good such damage under the conditions applicable to damage caused by its own officials.
3. In the case provided for in paragraph 1, the sending Party shall reimburse the host Party in full any sums it has paid to the victims or persons entitled on their behalf.
4. The seconded police officers who caused any damage as referred to in paragraphs 1-3 shall be replaced immediately by the sending Party, based on a detailed report submitted by the host Party.

#### **Article 8**

##### **Costs**

1. The host Party shall provide the seconded police officers with the transportation for the purpose of performing joint patrolling activities for the period of their stay in its territory.
2. The sending Party shall cover the costs for the travel, personal insurances providing medical care and treatment, accommodation, as well as their daily allowances including meals, in compliance with its national legislation for the seconded police officers for the period of their stay for the purpose of participating in joint patrols.

#### **Article 9**

##### **Entry into Force, Amendments and Termination**

1. The present Agreement shall enter into force 30 days after the date of receipt of the last notification by which a Party informs the other about the completion of its relevant internal procedures.
2. This Agreement shall remain in force for an indefinite period of

time. Its provisions, may be amended or supplemented by mutual consent of both Parties.

3. This Agreement may be terminated by either Party at any time upon written notification to the other Party. The termination shall take effect three (3) months after the date of receipt of the notice by the other Party.

Signed in Alexandroupoli 9/10/2022, in two originals, each in the Greek, Serbian, and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence in the interpretation, the English text shall prevail.

**For the Ministry of Citizen  
Protection of the Hellenic  
Republic**



**For the Ministry of the Interior  
of the Republic of Serbia**



**Άρθρο δεύτερο**  
**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 9 αυτής.

**Αθήνα, 15 Ιανουαρίου 2026**

|                                               |                                              |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ<br/>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ</b> | <b>ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ<br/>ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ</b>            | <b>ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ</b>                 |
| ΚΥΡΙΑΚΟΣ<br>ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΙΣ<br>15.01.2026 19:16   | GEORGIOS<br>GERAPETRITIS<br>15.01.2026 18:58 | MICHAIL<br>CHRYSOCHOIDIS<br>15.01.2026 19:42 |
| ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΗΣ                          | ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΡΑΠΕΤΡΙΤΗΣ                        | ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ                           |
| <b>ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ</b>                            |                                              | <b>ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ</b>                             |
| GEORGIOS FLORIDIS<br>15.01.2026 19:09         |                                              | OLGA<br>KEFALOGIANNI<br>15.01.2026 19:36     |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ                             |                                              | ΟΛΓΑ ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗ                            |